

OFICINA DEL DISTRITO

201 Orchard Street South Northfield, MN 55057 PH 507.663.0600 • Fax 507.663.0611

www.northfieldschools.org

Agosto 2022

La Enmienda a Protección de los Derechos de Estudiantes (PPRA), 20 U.S.C. § 1232h, requiere que las Escuelas Públicas de Northfield notifiquen a las madres/padres/tutores y les permitan optar por que su hijo/a no participe en ciertas actividades escolares. Estas actividades incluyen encuestas a estudiantes de seguimiento, análisis o evaluaciones en a una o más de las siguientes ocho áreas ("encuestas de información protegida"):

- 1. Afiliaciones políticas o creencias del/la estudiante o madre/padre/tutor del estudiante;
- 2. Problemas mentales o psicológicos del estudiante o de la familia del estudiante ;
- 3. Comportamiento o actitudes sexuales;
- 4. Comportamiento ilegal, antisocial, autoincriminatorio o degradante ;
- 5. Evaluaciones críticas de otras personas con las que los encuestados tienen relaciones familiares cercanas;
- 6. Relaciones privilegiadas legalmente reconocidas, como con abogados, médicos o reverendos;
- 7. Prácticas religiosas, afiliaciones o creencias del/la estudiante o su familia; o
- 8. Ingresos, que no sean los requeridos por la ley para determinar si pueden recibir el programa.

Este requisito también se aplica a la recopilación, divulgación o uso de información de estudiantes con fines de publicidad ("encuestas de marketing"), y ciertos exámenes físicos y evaluaciones.

A continuación hay una lista de actividades que requieren notificación a las madres/padres/tutores y exclusión voluntaria para el próximo año escolar. Esta lista no es exhaustiva y para las encuestas y actividades programadas después de que comience el año escolar, las Escuelas Públicas de Northfield proporcionarán a las familias, dentro de un período de tiempo razonable antes de realizar las encuestas y actividades, la notificación de las encuestas y actividades y se les ofrece la oportunidad de excluir a su hijo/a, así como la oportunidad de revisar las encuestas. (Tengan en cuenta que este aviso y el consentimiento/exclusión voluntaria se transfieren de las madres/padres/tutores a cualquier persona que tenga 18 años de edad o sea un menor emancipado según la ley estatal).

Fecha: 2022-2023

Grados: Kindergarten – Grado 12, administración de otoño, invierno y primavera

Resumen: Las Escalas de SSIS + Salud Mental son escalas de calificación cortas que completan los/las estudiantes (grados 3-

12) y sus maestras y maestros (grados K-12). Cada evaluación se hace entre 5 y 8 minutos. El enfoque de las evaluaciones es el aprendizaje socioemocional (SEL) de un/una estudiante, incluida la autoconciencia, la autogestión, la conciencia social, las habilidades de relación y la toma de decisiones responsables y las preocupaciones de comportamiento emocional (internalización y externalización). El distrito está utilizando las evaluaciones en línea como un evaluador universal dado a todos los/las estudiantes que identificará áreas que son más fáciles y preocupaciones sociales, emocionales y de comportamiento para ayudar a las maestras y maestros y líderes escolares en la planificación de la instrucción y el apoyo de SEL para estudiantes.

Enlace a las preguntas de la encuesta a estudiantes.

Optar no hacerlo: Comuníquense con la directora o director de la escuela de su hijo/a si no desea que su hijo/a participe en la Encuesta de Estudiantes de Minnesota.

Actividades que requieren consentimiento (para EE. UU. Encuestas de información protegidas financiadas por el Departamento de Educación solamente):

Una madre/padre/tutor debe firmar y devolver un formulario de consentimiento a la escuela de su hijo/a para que su hijo/a pueda participar en esta actividad.

Actividades que requieren exclusión voluntaria (para cualquier encuesta de información que no esté financiada por el Departamento de Educación, incluidas encuestas que hace el Departamento de Educación de Minnesota): Las madres/padres/tutores deben comunicarse con la escuela de su hijo/a si no desean que su hijo/a participe en esta actividad.

Si desean revisar cualquier encuesta o material de instrucción utilizado en relación con cualquier información protegida o encuesta de marketing, envíen una solicitud a la escuela de su hijo/a. Se les notificará la hora y el lugar donde pueden revisar estos materiales. Ustedes tienen derecho a revisar una encuesta y/o materiales de instrucción antes de que la encuesta la haga el/la estudiante.